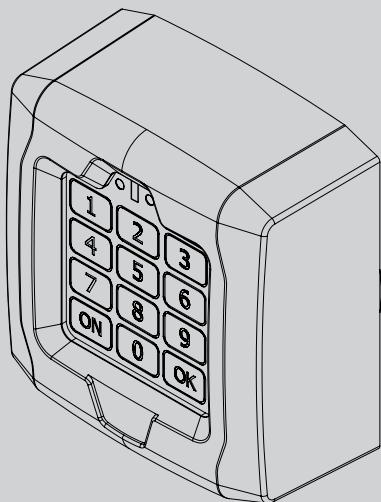




PULSANTIERA DIGITALE PROGRAMMABILE  
PROGRAMMABLE DIGITAL PUSHBUTTON PANEL  
PUPIRE NUMERIQUE PROGRAMMABLE  
PROGRAMMIERBARE DIGITALE TASTATUR  
BOTONERA DIGITAL PROGRAMABLE  
PROGRAMMEERBARE DIGITAAL KNOPPENBORD



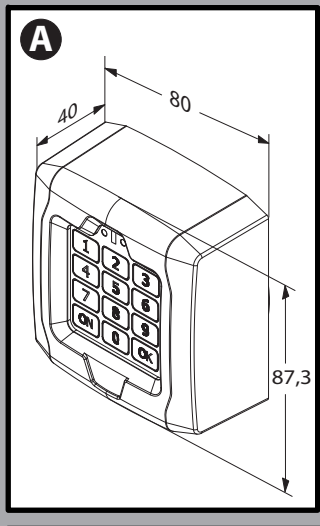
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE  
INSTALLATION MANUAL  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE INSTALACION  
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

# Q.BO TOUCH

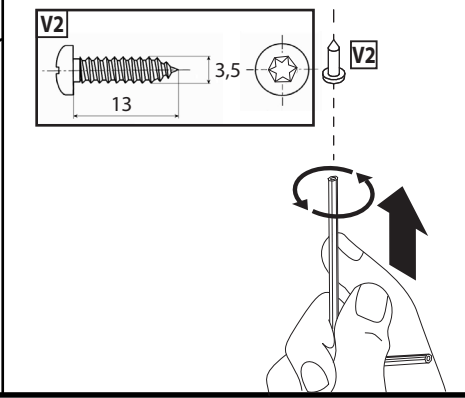
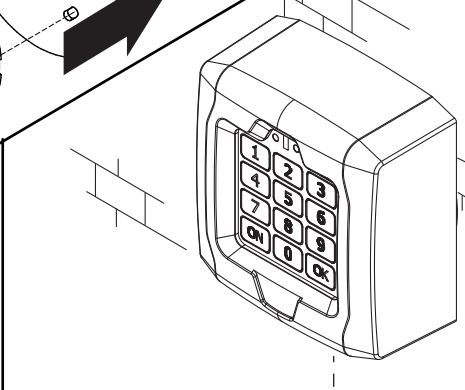
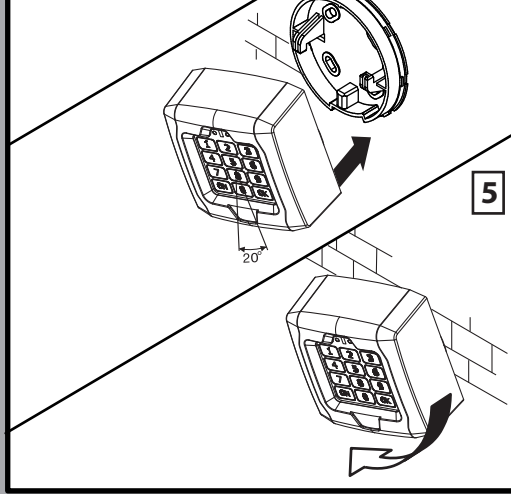
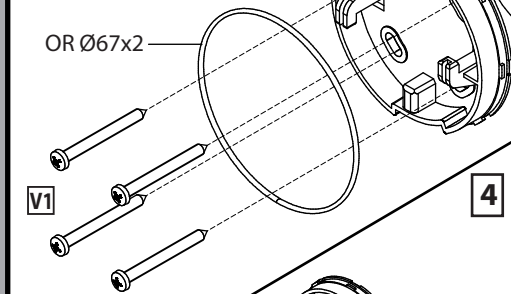
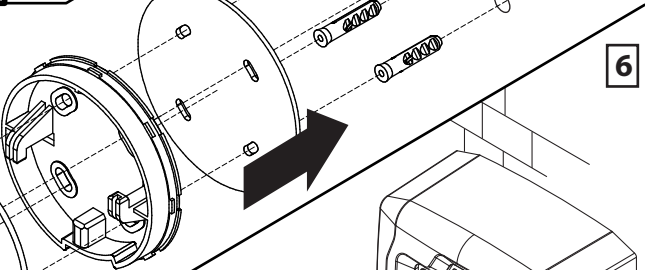
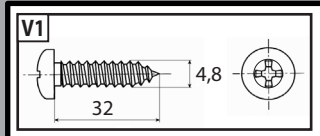
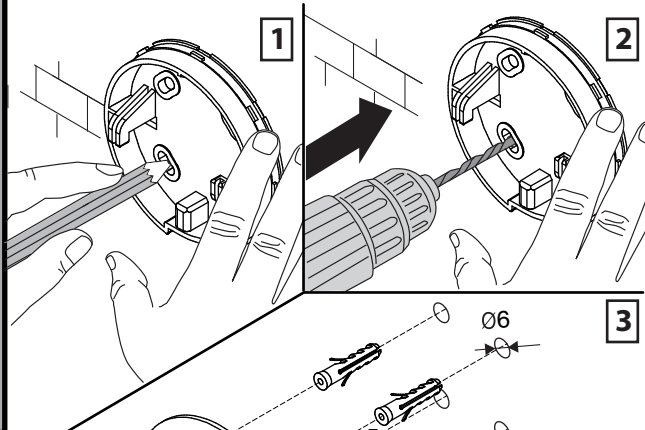


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV  
= UNI EN ISO 9001:2008 =  
UNI EN ISO 14001:2004

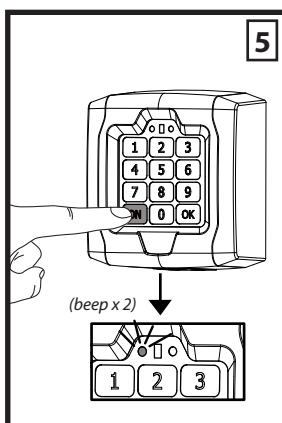
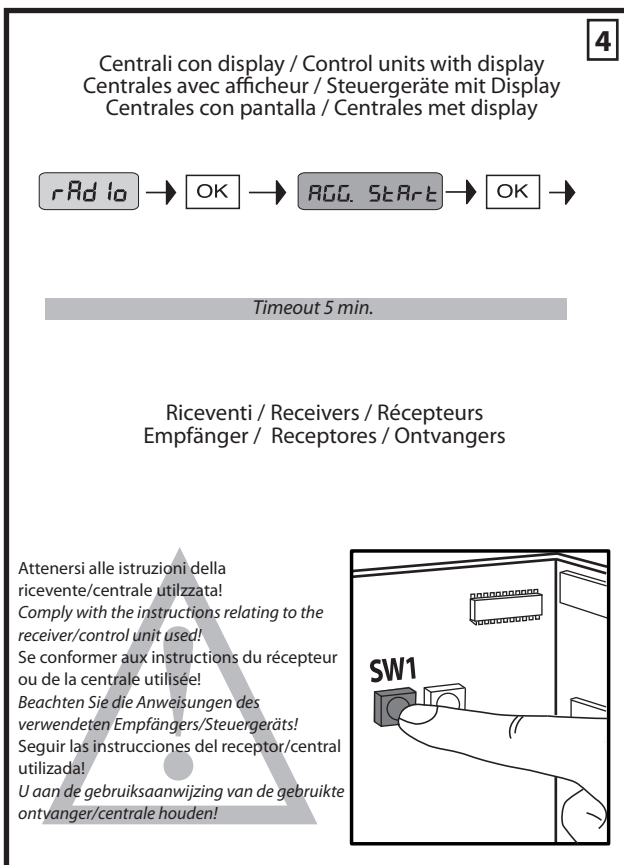
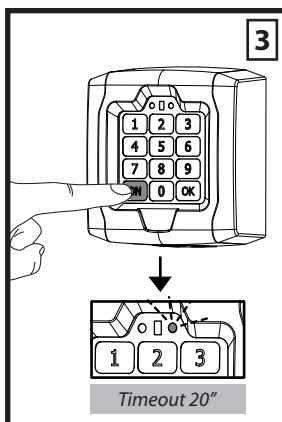
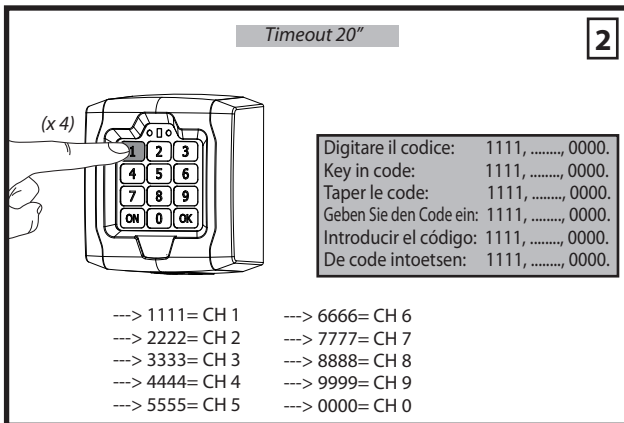
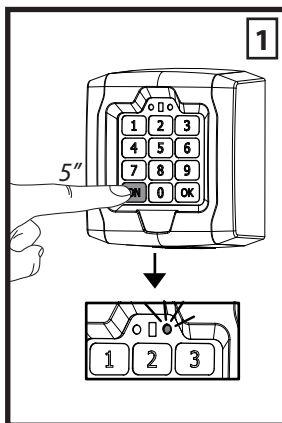
**Attenzione!** Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! **¡Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!



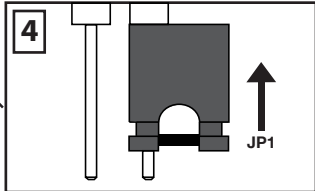
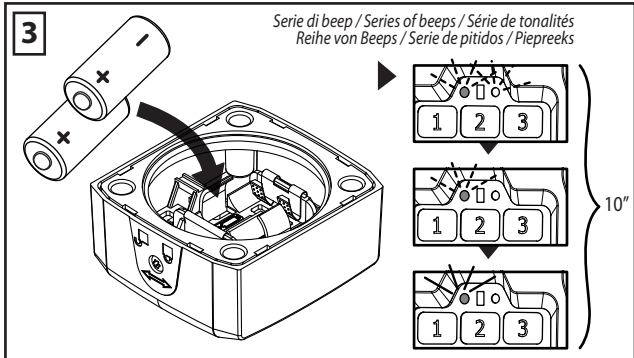
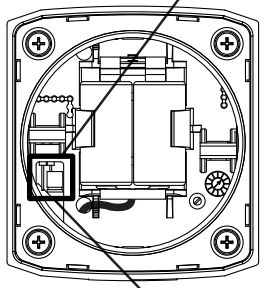
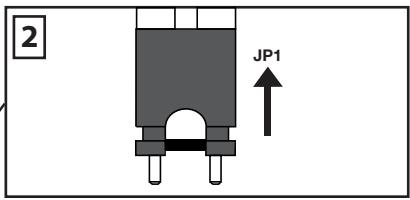
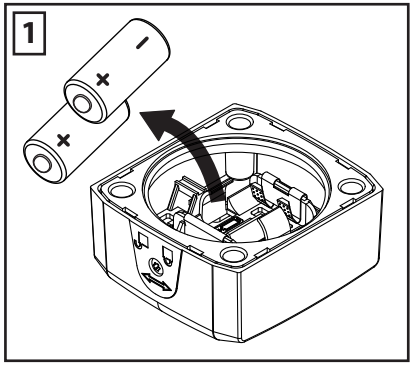
**B** **INSTALLAZIONE VELOCE - QUICK INSTALLATION  
INSTALLATION RAPIDE - SCHNELLINSTALLATION  
INSTALACIÓN RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE**



# C MEMORIZZAZIONE SU CENTRALE/RICEVENTE - MEMORIZING ON CONTROL UNIT/RECEIVER MÉMORISATION SUR CENTRALE/RÉCEPTEUR - ABSPEICHERUNG IM STEUERGERÄT/EMPFÄNGER-MEMORIZACIÓN EN CENTRAL/RECEPTOR-OPSLAG OP CENTRALE/ONTVANGER



**D** CANCELLAZIONE TOTALE DEI CODICI, TOTAL CANCELLATION OF CODES, ANNULATION TOTALE DES CODES  
VOLLSTÄNDIGE LÖSCHUNG ALLER CODES, BORRADO TOTAL DE LOS CÓDIGOS, TOTAAL WISSEN VAN DE CODES



Stato LED: spento.  
LED state: unlit.  
État LED : éteint.  
Status LED: aus  
Estado LED: apagado  
LED-staat: uit

**5** MEMORIA CANCELLATA, MEMORY CANCELLED, MÉMOIRE ANNULÉE,  
SPEICHER GELÖSCHT, MEMORIA BORRADA, GEHEUGEN GEWIST

**DATOS GENERALES**

Al agradecerle la preferencia que ha manifestado por este producto, la empresa está segura de que de él obtendrá las prestaciones necesarias para sus exigencias. Lea atentamente el folleto "Advertencias" y el "Manual de instrucciones" que acompañan a este producto, pues proporcionan importantes indicaciones referentes a la seguridad, la instalación, el uso y el mantenimiento del mismo.

Este producto cumple los requisitos establecidos por las normas reconocidas de la técnica y las disposiciones relativas a la seguridad. Confirmamos su conformidad con las siguientes directivas europeas: 99/05/CEE (y modificaciones sucesivas).

**SEGURIDAD GENERAL**

**¡ATENCIÓN! Una instalación incorrecta o un uso inapropiado del producto, pueden ocasionar daños a personas, animales o cosas.**

- Eliminar los materiales de embalaje (plástico, cartón, poliestireno, etc.) según lo previsto por las normas vigentes. No dejar sobres de nylon y poliestireno al alcance de los niños.
- Conservar las instrucciones para adjuntarlas a la documentación técnica y para consultas futuras.
- Este producto ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para el uso indicado en la presente documentación. Usos no indicados en la presente documentación podrían dañar el producto y fuentes de peligro.
- La Empresa no se responsabiliza por todo aquello que pudiera derivar del uso incorrecto o diferente a aquel para el cual está destinado e indicado en la presente documentación.
- No instalar el producto en atmósfera explosiva.
- Usar exclusivamente piezas originales para todas las operaciones de mantenimiento y reparación.
- Instruir al usuario de la instalación sobre los sistemas de mando aplicados y la ejecución de la apertura manual en caso de emergencia.
- No dejar radiomandos u otros dispositivos de mando al alcance de niños, para evitar accionamientos involuntarios de la automatización.
- El usuario debe evitar cualquier intento de intervención o reparación de la automatización y recurrir sólo a personal cualificado.
- Todo aquello que no expresamente previsto en las presentes instrucciones, no está permitido.
- Si es necesario tomar precauciones especiales para evitar que surjan peligros durante el funcionamiento, la instalación, el mantenimiento, el transporte o el almacenamiento del equipo, las instrucciones necesarias deben estar disponibles.

**MANTENIMIENTO**

**El mantenimiento de la instalación debe ser realizado exclusivamente por personal cualificado.**

Cuando el Led Rojo del QBO TOUCH parpadea tras haber introducido el código correcto, significa que las baterías están descargadas. Realizar la operación inversa a la instalación y sustituir las baterías.

**¡ATENCIÓN! PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES SUSTITUIDA CON OTRA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINAR LAS BATERÍAS DE CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS VIGENTES.**

**DEMOLICIÓN**

**Atención: sírvase exclusivamente de personal cualificado.**

La eliminación de los materiales debe hacerse respetando las normas vigentes. En el caso de demolición de un automatismo, no existen peligros o riesgos que deriven del automatismo mismo. Es conveniente, en caso de recuperación de los materiales, que se separen por tipos (partes eléctricas, cobre, aluminio, plástico, etc.).



**DESGUACE** La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

**Las descripciones y las ilustraciones del presente manual tienen un carácter puramente indicativo. Dejando inalteradas las características esenciales del producto, la Empresa se reserva la posibilidad de aportar, en cualquier momento, las modificaciones que considere convenientes para mejorar técnica, constructiva y comercialmente el producto, sin la obligación de poner al día esta publicación.**

La declaración de conformidad está disponible para su consulta en el sitio: [www.bft.it](http://www.bft.it) en la sección productos.

### 1) GENERALIDADES

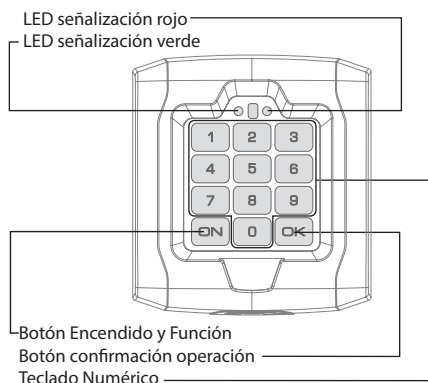
El Q.BO TOUCH es un transmisor de 10 canales que permite controlar hasta 10 receptores o 10 centrales (con receptores). A cada canal corresponde un código que debe ser introducido desde el teclado. Puede controlar hasta 10 CÓDIGOS diferentes (cada CÓDIGO consiste en una secuencia de mín. 4 y máx. 7 cifras) y hasta 10 CANALES de activación diferentes, cada CANAL corresponde a una central instalada diferente (por ej.: apertura cancela corredera con canal 1 y apertura basculante con canal 2).

Para realizar cualquier operación es necesario activarlo mediante el botón ON. El Q.BO TOUCH cuenta con un sensor que, en caso de luz escasa, activa la iluminación del teclado para facilitar la introducción del código. Es alimentado a batería, por lo tanto, no necesita ninguna conexión eléctrica cableada. A los fines de la seguridad del sistema, para poder agregar un código habilitado es necesario introducir una contraseña (predeterminada 1234). Dicha contraseña puede ser modificada y debe ser recordada por el usuario.

**ATENCIÓN: Conservar la llave Allen blindada suministrada con el equipamiento.**

### SEÑALIZACIONES

Señal Percibida	Significado
1 Pitido breve	Señala que se ha pulsado un botón
1 Pitido largo	Código introducido correcto / memorización en central
3 Pitidos breves	Código incorrecto/error
Led ROJO fijo tras introducir código correcto	Baterías descargadas



### 3) INSTALACIÓN (Fig.B puntos 1-6)

**ATENCIÓN:** considerar el lugar de fijación. Estructuras de material ferroso podrían influir en el correcto funcionamiento de Q.BO TOUCH.

### 4) MEMORIZACIÓN EN CENTRAL/RECEPTOR (Fig.C puntos 1-5).

Para controlar varias centrales por separado, utilizar un canal diferente para cada una, introduciendo los códigos predeterminados.

Posteriormente modificar los códigos.

- Se cambia 1111 por ej. a 56561
- Se cambia 2222 por ej. a 56562
- Se cambia 3333 por ej. a 56563

De esta manera es más simple recordar que el código es 5656 al cual le sigue el número de la función (1 para cancela corredera, 2 para basculante A, 3 para basculante B), por lo tanto:

- ON -> 56561 OK -> abre la cancela corredera
- ON -> 56562 OK -> abre el basculante A
- ON -> 56563 OK -> abre el basculante B

### 5) BORRADO TOTAL DE LOS CÓDIGOS (Fig.D puntos 1-5)

Tras borrar todos los códigos es necesario volver a memorizar el Q.BO TOUCH en la central.

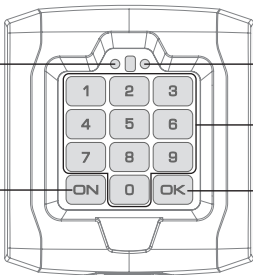
2) DATOS TÉCNICOS	
Baterías	2X CR123A min.1400mAh
Temperatura de funcionamiento	-10 +55 °C
Nº canales	10
Frecuencia	433.92 MHz
Transmisión	Rolling Code
Capacidad	100m en campo abierto (*)
Grado de protección	IP55
Dimensiones	Fig. A

(\*) La capacidad puede verse influenciada por las condiciones ambientales y de instalación.

MANUALE D'USO - USER'S MANUAL - MANUEL D'UTILISATION  
 BEDIENTUNGSANLEITUNG-MANUAL DE USO - GEBRUIKSHANDLEIDING

LED segnalazione VERDE  
 Green indicator LED  
 LED signalisation verte  
 LED Anzeige grün  
 LED señalización verde  
 groene signaling-LED

Tasto Accensione e Funzione  
 ON and Function key  
 Touche Allumage et Fonction  
 Taste Einschaltung und Funktion  
 Botón Encendido y Función  
 Toets Aanzetten en Werking

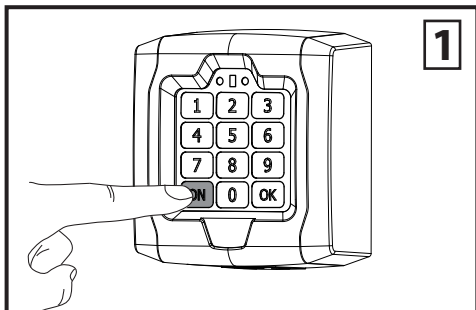


LED segnalazione ROSSO  
 RED indicator LED/LED signalisation rouge  
 LED Anzeige rot/ LED señalización rojo  
 Rode signaling-LED

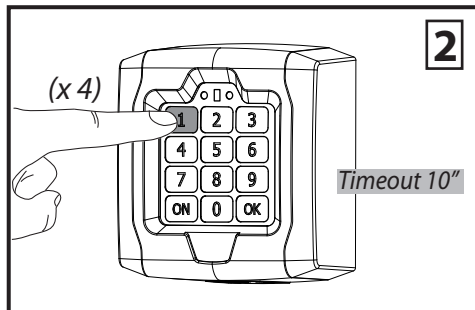
Tastiera Numerica/Numerical keypad  
 Clavier Numérique/ Zifferntasten/  
 Teclado Numérico/ Numeriek Toetsenbord

Tasto conferma operazione  
 Key to confirm operation  
 Touche de confirmation de l'opération  
 Taste Bestätigung Operation  
 Botón confirmación operación  
 Toets bevestiging handling

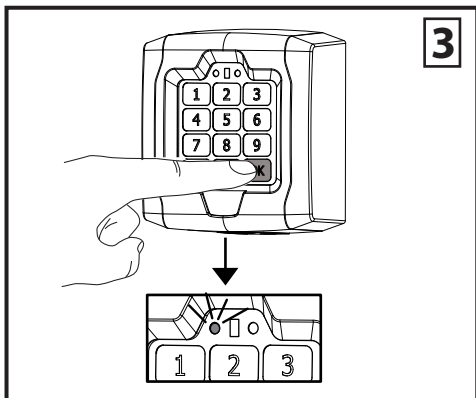
UTILIZZO NORMALE - NORMAL USE - UTILISATION NORMALE  
 NORMALER BENUTZUNG- USO NORMAL-NORMAAL GEBRUIK



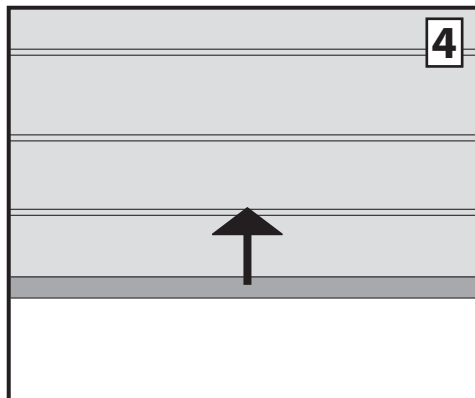
1



2



3



4

**ATTENZIONE:** Dopo l'inserimento di 3 codici errati consecutivi Q.BO TOUCH si bloccherà e non accetterà più codici per 90 secondi. In caso di un successivo codice errato, Q.BO TOUCH si bloccherà al primo tentativo.

**WARNING:** Q.BO TOUCH will lockout after 3 consecutive incorrect codes are entered and will not accept further codes for 90 seconds. If another incorrect code is entered, Q.BO TOUCH will lockout at the first attempt.

**ATTENTION:** Après la saisie de 3 codes erronés consécutifs Q.BO TOUCH se bloquera et n'acceptera plus de codes pendant 90 secondes. En cas de code suivant, Q.BO TOUCH se bloquera à la première tentative.

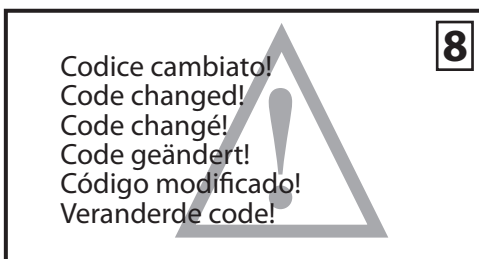
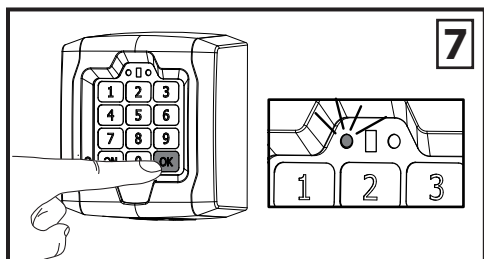
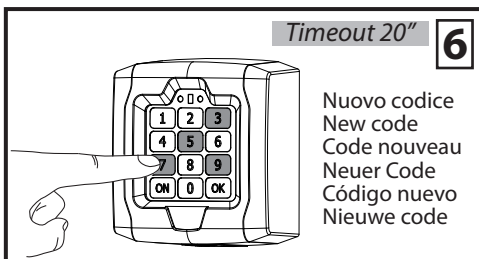
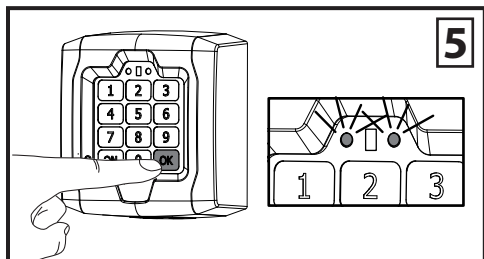
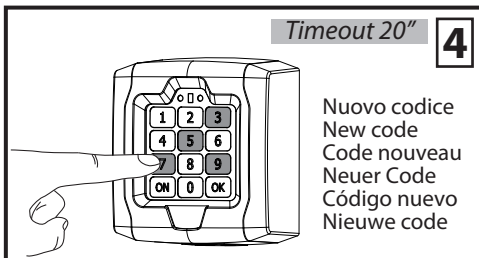
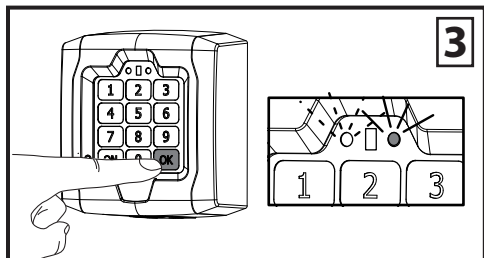
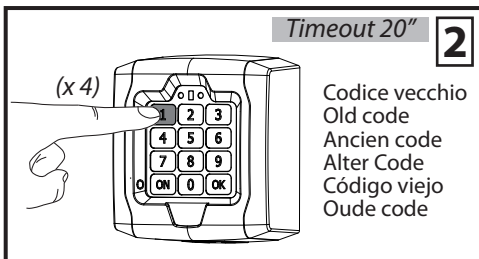
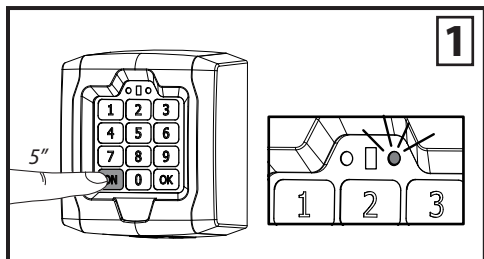
**ACHTUNG:** Nach der Eingabe von drei falschen Codes in Folge blockiert die Q.BO TOUCH und nimmt für 90 Sekunden keine weiteren Codes an. Im Falle der Eingabe eines weiteren falschen Codes blockiert die T BOX beim ersten Versuch.

**ATENCIÓN:** Tras introducir 3 códigos incorrectos consecutivos Q.BO TOUCH se bloqueará y no aceptará más códigos durante 90 segundos. Si se introduce otro código incorrecto, Q.BO TOUCH se bloqueará al primer intento.

**OPGELET:** Nahet invoeren van 3 opeenvolgende verkeerde codes wordt Q.BOTOUCH geblokkeerd en accepteert deze 90 seconden lang geen codes meer. In geval van een daaropvolgende verkeerde code, wordt Q.BO TOUCH bij de eerste poging geblokkeerd.

CAMBIO CODICE - CHANGING A CODE - CHANGE CODE -  
ÄNDERN DES CODES - CAMBIO DE CÓDIGO - CODEVERANDERING

D812039 00100\_03



**ATTENZIONE:** il codice consiste in una sequenza di min. 4 e max. 7 cifre (da 0 a 9). Non utilizzare codici con tutte le cifre uguali. (es. codice 2222, 3333, 4444, 0000 etc).

**WARNING:** the code consists of a sequence of no less than 4 and no more than 7 digits (in the range 0 to 9). Do not use codes with all the same numbers. (e.g. codes like 2222, 3333, 4444, 0000 etc.).

**ATTENTION:** le code consiste en une séquence de min. 4 et max. 7 chiffres (de 0 à 9). Ne pas utiliser de codes avec toutes les chiffres égaux. (es. code 2222, 3333, 4444, 0000 etc).

**ACHTUNG:** Der Code besteht aus einer Abfolge von min. 4 und max. 7 Ziffern (von 0 bis 9). Benutzen Sie keine Codes, bei denen alle Ziffern gleich sind. (z.B. Code 2222, 3333, 4444, 0000 usw.).

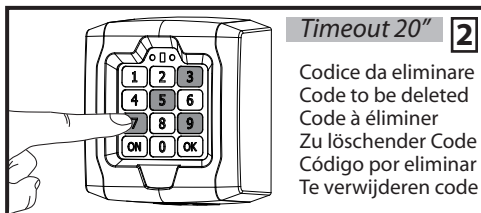
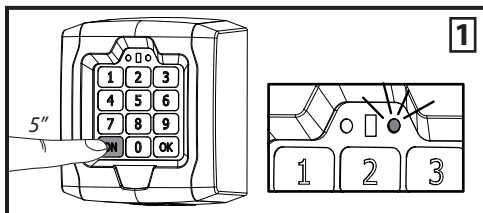
**ATENCIÓN:** El código consiste en una secuencia de min. 4 y máx. 7 cifras (de 0 a 9). No utilizar códigos con todas las cifras iguales. (por ej.: código 2222, 3333, 4444, 0000, etc.).

**LET OP:** De code bestaat uit een opeenvolging van min. 4 en max. 7 cijfers (van 0 tot 9). Geen codes gebruiken waarin alle cijfers hetzelfde zijn. (bijvoorbeeld code 2222, 3333, 4444, 0000 enz).

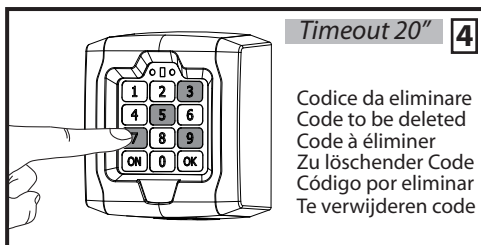
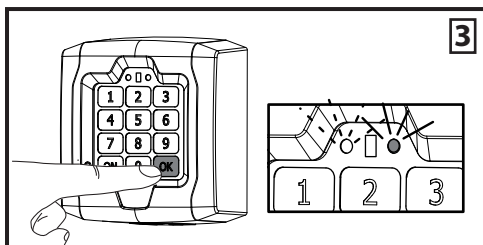




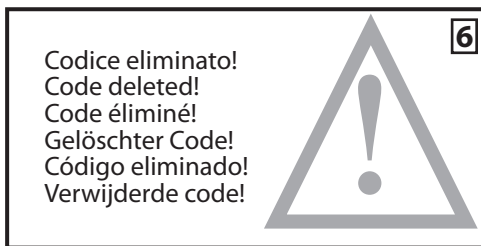
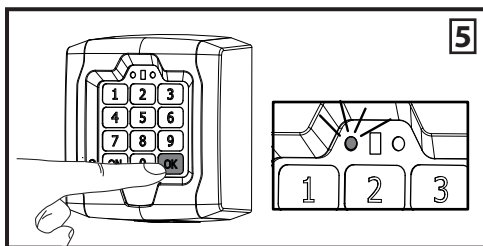
ELIMINAZIONE CODICE - DELETING A CODE - ÉLIMINATION CODE  
LÖSCHUNG VON CODES - ELIMINACIÓN DEL CÓDIGO - VERWIJDERING CODE



Codice da eliminare  
Code to be deleted  
Code à éliminer  
Zu löschender Code  
Código por eliminar  
Te verwijderen code



Codice da eliminare  
Code to be deleted  
Code à éliminer  
Zu löschender Code  
Código por eliminar  
Te verwijderen code



Codice eliminato!  
Code deleted!  
Code éliminé!  
Gelöschter Code!  
Código eliminado!  
Verwijderde code!

**ATTENZIONE:** se si elimina l'ultimo codice non è più possibile attivare la centrale relativa. Per ripristinare il funzionamento è necessario eseguire una cancellazione totale dei codici e ripetere l'installazione dall'inizio. E' consigliabile eliminare i codici dei canali non associati a nulla (es. codice 2222, 3333, 4444, 0000 etc se si utilizza una sola centrale).

**WARNING:** if you delete the last code, you will no longer be able to activate the relevant control unit. To restore operation, you must perform the total deletion procedure to erase all codes and repeat installation from the beginning. It is advisable to delete the codes of channels that are not associated with anything (e.g. code 2222, 3333, 4444, 0000 etc. when using a single control unit).

**ATTENTION:** si l'on élimine le dernier, il n'est plus possible d'activer la centrale correspondante. Pour rétablir le fonctionnement il est nécessaire d'exécuter un effacement total des codes et de répéter l'installation dès le début. Il est conseillé d'éliminer les codes des canaux non affectés (ex. code 2222, 3333, 4444, 0000 et cetera si on utilise une seule centrale).

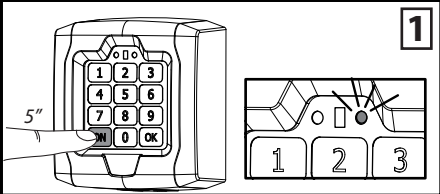
**ACHTUNG:** Wenn der letzte Code gelöscht wird, ist es nicht mehr möglich, das entsprechende Steuergerät zu aktivieren. Für die Wiederherstellung des Betriebs ist es erforderlich, sämtliche Codes zu löschen und die gesamte Installation zu wiederholen. Wir empfehlen, die Codes der Kanäle zu löschen, denen nichts zugeordnet ist (z.B. Code 2222, 3333, 4444, 0000 usw., wenn nur ein Steuergerät verwendet wird).

**ATENCIÓN:** si se elimina el último código, ya no será posible activar la central correspondiente. Para restablecer el funcionamiento es necesario borrar todos los códigos y repetir la instalación desde el principio. Se recomienda eliminar los códigos de los canales que no estén asociados a nada (por ej.): código 2222, 3333, 4444, 0000, etc. si se utiliza una sola central).

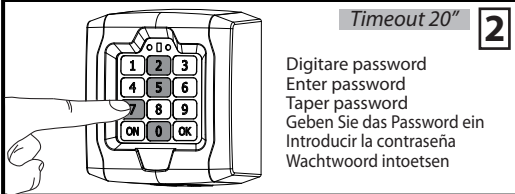
**LET OP:** als de laatste code verwijderd wordt is het niet langer mogelijk de bijbehorende centrale te activeren. Om de werking te herstellen is het nodig een totale annulering uit te voeren van de codes en de installatie vanaf het begin te herhalen. Het wordt aangeraden om de codes van de kanalen die nergens mee geassocieerd zijn te verwijderen (bijv. code 2222, 3333, 4444, 0000 enz als er maar één centrale gebruikt wordt).

AGGIUNTA CODICE- ADDING A CODE - AJOUT DE CODE  
HINZUFÜGEN VON CODES - AGREGAR CÓDIGO - TOEVOEGING CODE

D812039 00100...03



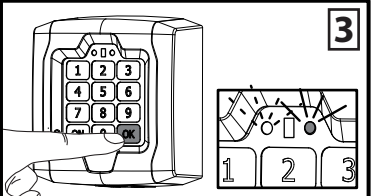
1



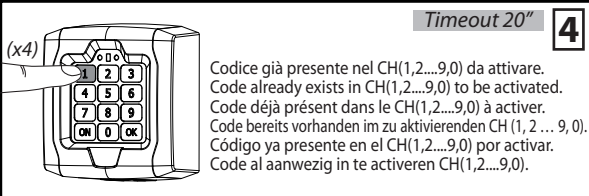
2

**Timeout 20"**

Digitare password  
Enter password  
Taper password  
Geben Sie das Passwort ein  
Introducir la contraseña  
Wachtwoord intoetsen



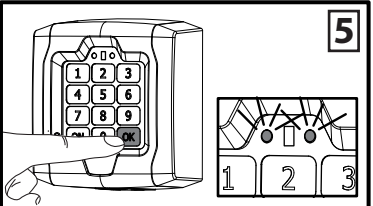
3



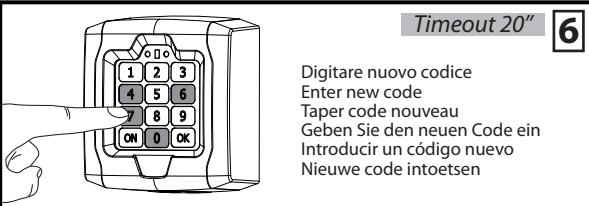
4

**Timeout 20"**

Codice già presente nel CH(1,2,...9,0) da attivare.  
Code already exists in CH(1,2,...9,0) to be activated.  
Code déjà présent dans le CH(1,2,...9,0) à activer.  
Code bereits vorhanden im zu aktivierenden CH(1,2... 9,0).  
Código ya presente en el CH(1,2,...9,0) por activar.  
Code al aanwezig in te activeren CH(1,2,...9,0).



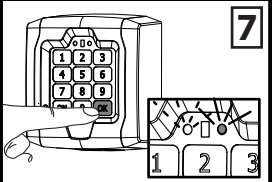
5



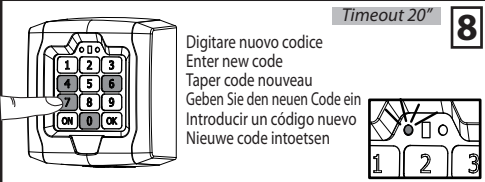
6

**Timeout 20"**

Digitare nuovo codice  
Enter new code  
Taper code nouveau  
Geben Sie den neuen Code ein  
Introducir un código nuevo  
Nieuwe code intoetsen



7

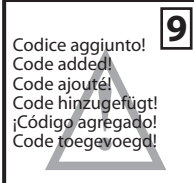


8

**Timeout 20"**

Digitare nuovo codice  
Enter new code  
Taper code nouveau  
Geben Sie den neuen Code ein  
Introducir un código nuevo  
Nieuwe code intoetsen

9



Codice aggiunto!  
Code added!  
Code ajouté!  
Code hinzugefügt!  
¡Código agregado!  
Code toegevoegd!

**ATTENZIONE:** Per aggiungere un codice è necessario conoscere la password del sistema. Il Q.BO TOUCH gestisce fino a 100 codici diversi. Il nuovo codice avrà la stessa funzione del codice già presente (attiva lo stesso canale).

**WARNING:** To add a code, you need to know the system password. Q.BO TOUCH can handle up to 100 different codes. The new code will serve the same purpose as the existing code (activates the same channel).

**ATTENTION :** Pour ajouter un code il est nécessaire connaître le mot de passe du système. Le Q.BO TOUCH gère jusqu'à 100 codes différents. Le nouveau code aura la même fonction du code déjà présent (active le même canal).

**ACHTUNG:** Für das Hinzufügen eines Codes muss das Passwort des Systems bekannt sein. Die Q.BO TOUCH verwaltet bis zu 100 verschiedene Codes. Der neue Code hat die gleiche Funktion, wie der bereits vorhandene Code (er aktiviert den gleichen Kanal).

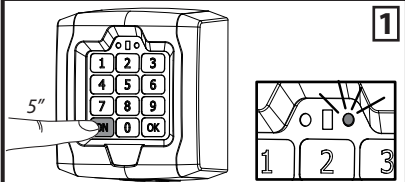
**ATENCIÓN:** Para agregar un código es necesario conocer la contraseña del sistema. El Q.BO TOUCH controla hasta 100 códigos diferentes. El nuevo código cumplirá la misma función que el código ya presente (activa el mismo canal).

**LET OP:** Om een code toe te voegen is het nodig het wachtwoord van het systeem te kennen. De Q.BO TOUCH beheert tot 100 verschillende codes. De nieuwe code zal dezelfde functie hebben als de reeds bestaande code (activeert hetzelfde kanaal).

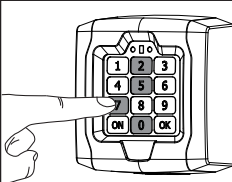


# CAMBIO PASSWORD - CHANGING THE PASSWORD - CHANGER DE MOT DE PASSE ÄNDERN DES PASSWORDS - CAMBIAR CONTRASEÑA - WACHTWOORDVERANDERING

**1**




**2** *Timeout 20"*

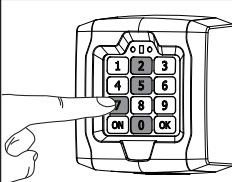


Digitare vecchia password  
Enter old password  
Taper l'ancien mot de passe  
Geben Sie das alte Passwort ein  
Introducir la contraseña vieja  
Oud wachtwoord intoetsen

**3**

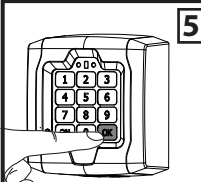


**4** *Timeout 20"*

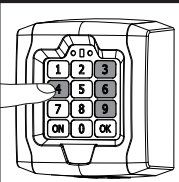


Digitare vecchia password  
Enter old password  
Taper l'ancien mot de passe  
Geben Sie das alte Passwort ein  
Introducir la contraseña vieja  
Oud wachtwoord intoetsen

**5**

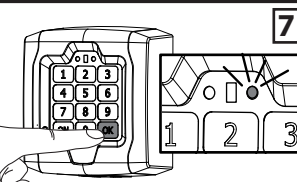


**6** *Timeout 20"*

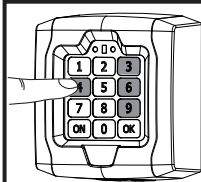


Digitare nuova password  
Enter new password  
Taper nouveau mot de passe  
Geben Sie das neue Passwort ein  
Introducir la contraseña nueva  
Nieuw wachtwoord intoetsen

**7**

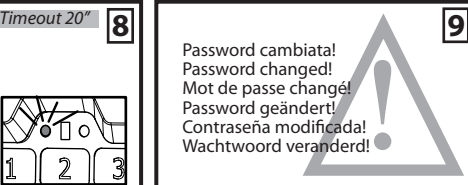


**8** *Timeout 20"*



Digitare nuova password  
Enter new password  
Taper nouveau mot de passe  
Geben Sie das neue Passwort ein  
Introducir la contraseña nueva  
Nieuw wachtwoord intoetsen

**9**



Password cambiata!  
Password changed!  
Mot de passe changé!  
Password geändert!  
Contraseña modificada!  
Wachtwoord veranderd!

**PASSWORD DI DEFAULT:**  
**DEFAULT PASSWORD:**  
**MOT DE PASSE PAR DEFAULT:**  
**DEFAULT-PASSWORD:**  
**CONTRASEÑA PREDETERMINADA:**  
**STANDAARD WACHTWOORD:**.....1234

**NUOVA PASSWORD:**  
**NEW PASSWORD:**  
**NOUVEAU MOT DE PASSE:**  
**NEUES PASSWORD:**  
**NUEVA CONTRASEÑA:**  
**NIEUW WACHTWOORD:** .....



**Bft Spa**

Via Lago di Vico, 44  
36015 Schio (VI)  
T +39 0445 69 65 11  
F +39 0445 69 65 22  
→ [www.bft.it](http://www.bft.it)

**SPAIN**

**BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.**  
08401 Granollers - (Barcelona)  
[www.bftautomatismos.com](http://www.bftautomatismos.com)

**FRANCE**

**AUTOMATISMES BFT FRANCE**  
69800 Saint Priest  
[www.bft-france.com](http://www.bft-france.com)

**GERMANY**

**BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH H**  
90522 Oberasbach  
[www.bft-torantrieb.de](http://www.bft-torantrieb.de)

**UNITED KINGDOM**

**BFT AUTOMATION UK LTD**  
Stockport, Cheshire, SK7 5DA  
[www.bft.co.uk](http://www.bft.co.uk)

**IRELAND**

**BFT AUTOMATION LTD**  
Dublin 12

**BENELUX**

**BFT BENELUX SA**  
1400 Nivelles  
[www.bftbenelux.be](http://www.bftbenelux.be)

**POLAND**

**BFT POLSKA SP. Z O.O.**  
05-091 ZĄBKI  
[www.bft.pl](http://www.bft.pl)

**CROATIA**

**BFT ADRIA D.O.O.**  
51218 Družice (Rijeka)  
[www.bft.hr](http://www.bft.hr)

**PORTUGAL**

**BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA**  
3020-305 Coimbra  
[www.bftportugal.com](http://www.bftportugal.com)

**CZECH REPUBLIC**

**BFT CZ S.R.O.**  
Praha  
[www.bft.it](http://www.bft.it)

**TURKEY**

**BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE**  
Istanbul  
[www.bftotomasyon.com.tr](http://www.bftotomasyon.com.tr)

**RUSSIA**

**BFT RUSSIA**  
111020 Moscow  
[www.bft-russia.ru](http://www.bft-russia.ru)

**AUSTRALIA**

**BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD**  
Wetherill Park (Sydney)  
[www.bftaustralia.com.au](http://www.bftaustralia.com.au)

**U.S.A.**

**BFT USA**  
Boca Raton  
[www.bft-usa.com](http://www.bft-usa.com)

**CHINA**

**BFT CHINA**  
Shanghai 200072  
[www.bft-china.cn](http://www.bft-china.cn)

**UAE**

**BFT Middle East FZCO**  
Dubai